

LA GUERRA Y SUS CONSECUENCIAS

THE WAR AND ITS EFFECTS

NUMERO UNO
SEPTIEMBRE 1.º DE 1940

NOTICIAS OFICIALES OFRECIDAS POR LA LEGACION BRITANICA
OFFICIAL INFORMATION OFFERED BY THE BRITISH LEGATION

SAN JOSE, COSTA RICA

A Nuestros Lectores

Esta publicación contiene información auténtica acerca de la "Guerra y sus Consecuencias" y saldrá el día Domingo de cada semana. Su propósito es de servir al lector ya bien informado acerca de los acontecimientos diarios en las áreas afectadas por la guerra, para enriquecer sus conocimientos respecto de ellos a base de comentarios y críticas hechas por observadores autorizados.

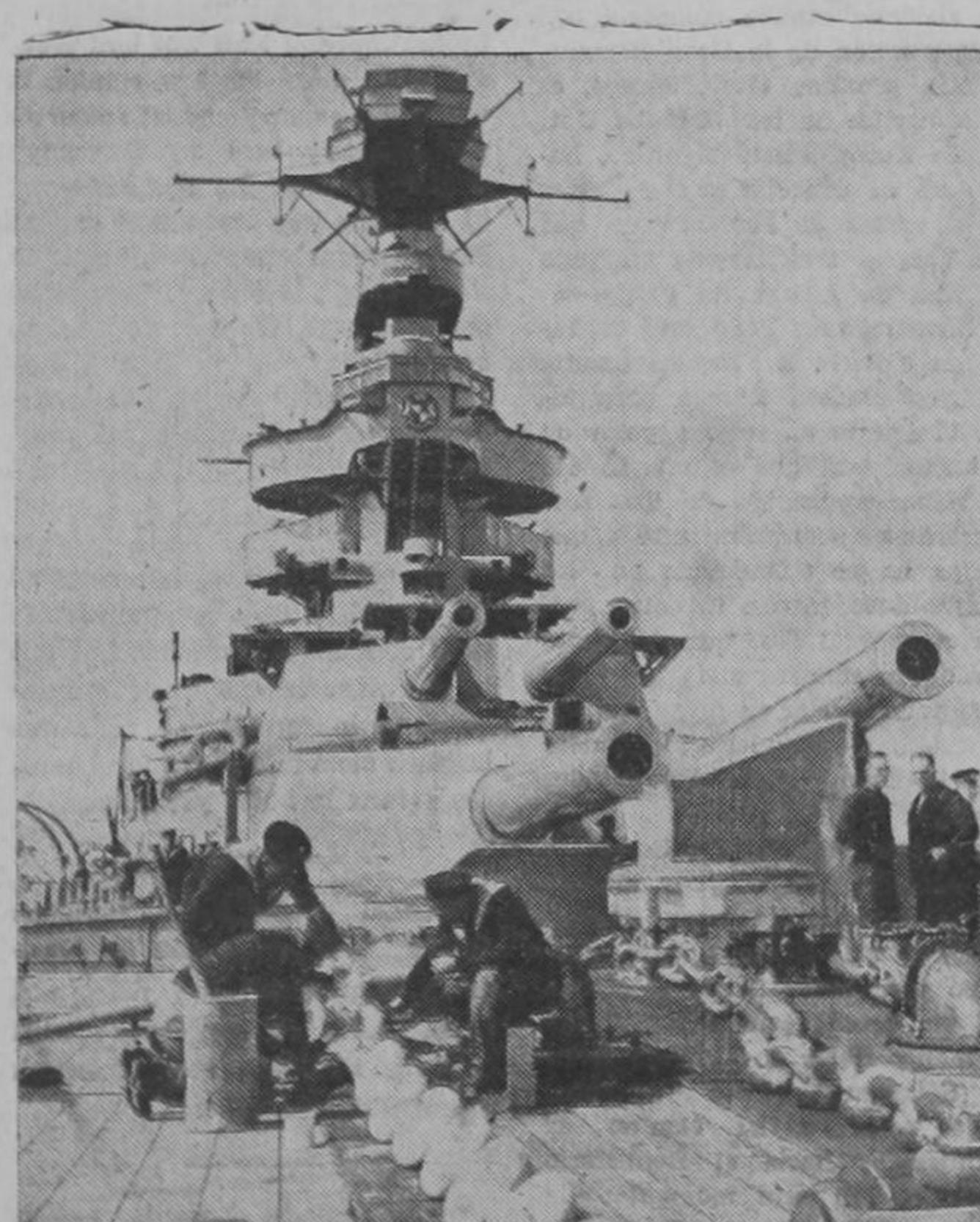
En el mundo donde las falsedades de la propaganda totalitaria tergiversan el verdadero desarrollo de los eventos con el fin de propagar sus teorías malévolas por doquiera y para reforzar la moral cada vez más decadente de sus pueblos esclavizados, se estima que esta publicación semanal, impresa bajo la autoridad del Ministerio de Información en Londres, será del agrado del lector sensato.

TIPERARY ESTA MUY LEJOS

LONDRES. — "La Gran Bretaña existirá por lo menos un siglo más si el poco daño causado en este puerto naval sirve de criterio para la capacidad alemana de poder aplastar este país con sus bombardeos desde el aire," declaró el corresponsal en Londres del "Chicago Daily News" en uno de sus informes después de una visita naval británica. (Y así piensan los británicos)

SUR AFRICA LUCHA CON LA GRAN BRETAÑA

CIUDAD DEL CABO, Aug. 30.— La intención del ex-Premier Herzog de abandonar la lucha en contra de Alemania nazi fué refutada ayer por el actual Premier, General Smuts, quien pronunció un magnífico discurso ante la asamblea legislativa. Smuts dijo: "La más decisiva victoria de Hitler en Europa no podría apartar a la Unión Surafricana del camino escogido de permanecer unida al Imperio Británico hasta el fin en esta guerra de vida y muerte por la libertad e independencia de la humanidad, ni lo logaría el discurso del general Herzog. Sur África no abandona a sus amigos en la hora de su mayor necesidad, ya sea que el enemigo esté en nuestra puerta o a miles de millas



Las formidables baterías de proa del acorazado H. M. S. Malaya, símbolo del poderío naval de la Gran Bretaña!

The main batteries on the foredeck of H. M. S. Malaya, a true symbol of Britain's naval power!

UN AÑO DE GUERRA

No es necesario recordar a los lectores que el día domingo, 3 de setiembre 1939, la Gran Bretaña y Francia declararon que un estado de guerra existía con Alemania. Mucho ha sucedido durante los doce meses intermedios. La guerra entra a su segundo año con el Imperio Británico más fuerte y más unido como jamás ha estado, y con una determinación inquebrantable para luchar hasta alcanzar la victoria final.

SOUTH AFRICA FIGHTS WITH BRITAIN

CAPETOWN, Aug. 30.— Premier Smuts of the Union of South Africa defeated ex-Premier Herzog's intention to abandon the fight against

Nazi Germany with his magnificent speech before the Legislative Assembly, when he declared: "Hitler's greatest victory in Europe could not turn the Union of South Africa from her chosen path to stand by the British Empire to the end in this life-and-death struggle for the freedom and liberty of mankind, neither could the speech of General Herzog accomplish this. South Africa does not abandon her friends in the hour of need, whether the enemy be at her doors or thousands of miles away. We are in great danger. What has happened in Amsterdam can also happen in Pretoria or in Johannesburg, but we shall only accept one peace: THE PEACE OF VICTORY."

ONE YEAR OF WAR

Readers do not need to be reminded that on Sunday September 3rd. 1939 Britain and France declared that a state of war existed with Germany. Much has happened during the intervening twelve months. The war enters its second year with a British Empire, stronger and more united than ever before, and with an unshakeable determination to fight through to final victory.

PROPOSITOS NAZIS EN AMERICA

Por Pierre van Paasen en la Revista "Redbook"

"Es mejor que América no se meta en los asuntos de Alemania. Yo tengo en mi poder hundir a los Estados Unidos en el caos de la guerra civil con sólo apretar un botón de mi escritorio".

Con estas palabras Adolfo Hitler descartó despectivamente los informes de que América tenía la intención de ayudar a los Aliados con todos los medios a su alcance, sin entrar a la guerra a nuestro lado.

La noticia de este insolente comentario hecho por el jefe supremo Nazi reveló una vez más la tan pobre opinión que los altos militares de Alemania tienen de este país y de sus recursos. Sin embargo, esta declaración hecha por el hombre que se proponía subyugar a Europa apenas llamó la atención en este país. Ni siquiera se publicó en las primeras planas de los periódicos. Estábamos acostumbrados a las amenazas rimbombantes de Herr Hitler, al que nuestros psicólogos habían calificado como una víctima de ilusiones de grandeza.

El afeminado y elocuente Dr. Joseph Goebbels, jefe de propagandas de la máquina nazi, dice lo siguiente al surgir el asunto de América en la conversación: "Amerika ist noch nicht an der Reihe". (El tiempo de América todavía no ha llegado).

El mariscal del Reich Hermann Goering, el jefe jovial de la "Luftwaffe" del Nazismo, se ha burlado públicamente en muchas ocasiones de lo que él llama "las ilusiones acerca de la potencialidad americana en el aire".

Cuando los guardias de asalto de Hitler, montados en sus tanques, entraron a las capitales de la vieja Europa, tales como Praga, Varsavia, Oslo, Amsterdam y Bruselas, como lo habían hecho antes en Viena, los soldados cantaban alegramente: "Heute gehoert uns Europa, morgen die ganze Welt". ("Hoy nos pertenece Europa, y mañana el mundo entero"). Esto no era meramente una cantinela soldadesca inspirada por una exaltación momentánea sobre las vic-

Hace poco se le condujo a Hitler a la cumbre de la torre Eiffel en el elevador. Desgraciadamente el Fuehrer descendió de la misma manera.

Se dice que el secretario de Hitler tiene que leerle los periódicos ingleses todos los días. Ya es tiempo que tuviera una idea general de cómo le conviene invadir a Inglaterra.

torias tan rápidamente ganadas. Estas palabras sonaban la ambición fundamental y la inquebrantable determinación de los líderes alemanes de todas las clases desde los tiempos de Bismarck hasta los últimos tiempos de Adolfo Hitler para conquistar al mundo.

El general Earl Haushoffer, jefe del Instituto Geo — Político de Munich, el hombre que ha elaborado todos los planes fantásticos para la conquista mundial alemana, hace poco dijo a sus ayudantes que la primera fase de la gran tarea alemana estaría completa con la destrucción de la Gran Bretaña. Nuestra próxima tarea, agregó, es la formación de los Estados Unidos de Europa. Esto significa, basado en el conocimiento de otras de las obras de Haushoffer, que toda Europa será forjada en una máquina de guerra de proporciones monstruosas. Todo esto se hace tan abierta e insolentemente que uno todavía titubea para tomar el asunto en serio a pesar de la lección real que el mundo debía haber aprendido de los sorprendentes acontecimientos que Europa ha experimentado en los últimos doce meses. En otra ocasión el general dice que Alemania de ninguna manera sería tan tonta como para revelar su juego con anticipación, si estuviera alistándose para la conquista de los Estados Unidos.

Todo esto demuestra a las claras que Alemania de ninguna manera está soñando de día y que Estados Unidos y todo el continente americano para hacer frente al ataque nazi tan pronto como Hitler tenga sus manos libres en el Viejo Mundo. Sólo existe un obstáculo serio en su camino de conquistador hacia el Hemisferio Occidental en este momento: la GRAN BRETAÑA Y SU PODEROSA ARMADA. Por lo tanto, la cuestión que surge en el futuro inmediato es la siguiente: "Estamos nosotros, todos los americanos, dispuestos a dejar pasar nuestra única oportunidad de resguardar nuestra libertad e independencia del yugo nazi sin levantar una mano para defender todo lo que nos es caro?"

NAZI AIMS IN AMERICA

By Pierre van Paasen, in the "Redbook Magazine"

"America had better keep her nose out of German affairs. For I have it in my power to plunge the United States into chaos and civil war by merely pressing a button on my desk."

With these words Adolf Hitler contemptuously dismissed reports that America intended to help the Allies in every possible way short of entering the war on our side.

A report of this insolent comment by the supreme Nazi war lord revealed once more the low opinion in which this country and its resources are generally held by Germany's military leaders. Yet that statement by the man who was out to subdue Europe caused scarcely a ripple in this country. It did not even make the front page. We were used to the bombastic threats of Herr Hitler, whom our psychologists had classified as a victim of delusions of grandeur.

The effeminate-looking, eloquent Dr. Joseph Goebbels, propaganda chief of the Nazi machine, has this to say when the subject of America comes up in conversation, "Amerika ist noch nicht an der Reihe." (America's turn has not yet come).

Marshal of the Reich Hermann Goering, the jovial chief of Nazidom's "Luftwaffe" has time and again smiled publicly over what he calls illusions about America's potentialities in the air.

When Hitler's assault guards rumbled on their tanks into the old European capitals of Prague, Warsaw, Oslo, Amsterdam and Brussels, as they had done in Vienna previously, the soldiers sang lustily: "Heute gehoert uns Europa, und morgen die ganze Welt." ("Today Europe is ours, and tomorrow the whole world"). This was no mere soldiers' ditty inspired by a momentary exultation over

victories speedily won. Those words echoed the fundamental ambition, and sheer, unbreakable determination of Germany's leaders of all kinds from the time of Bismarck to the latter days of Adolf Hitler to conquer the world!

General Karl Haushoffer, head of the Geo-political Institute of Munich, the man who has worked out the fantastic plans for German world conquest, recently told his helpers that the first phase of Germany's great task would be completed with the destruction of Britain. Our next task is the formation of the United States of Europe, he said. This means, based on the knowledge of others of Haushoffer's works, that the whole of Europe is to be welded into a war machine of monstrous proportions. This is all done so openly and brazenly that one still hesitates to take the matter seriously in spite of the realistic lesson that the world should have learned from the astounding events Europe lived through in the last twelve months. The General says on another occasion that Germany would not be foolish enough to give away her game in advance if she were getting ready for the conquest of the United States.

All this goes to show that Germany indulges in no mere daydreaming, and United States and the whole American continent must be ready to meet the Nazi onslaught just as soon as Hitler has his hands free in the Old World. There is only one serious obstacle in his road of conquest towards the Western Hemisphere at this time: GREAT BRITAIN AND HER POWERFUL NAVY. The question which arises therefore in the immediate future is the following: "Are we, Americans all, willing to let our only chance for freedom and independence from the Nazi yoke pass by without raising a hand to defend all we hold dear?"

HUMOR—HUMOUR

Hitler was recently taken to the top of the Eiffel Tower in the lift. Unfortunately he made his descent by the same means. Punch.

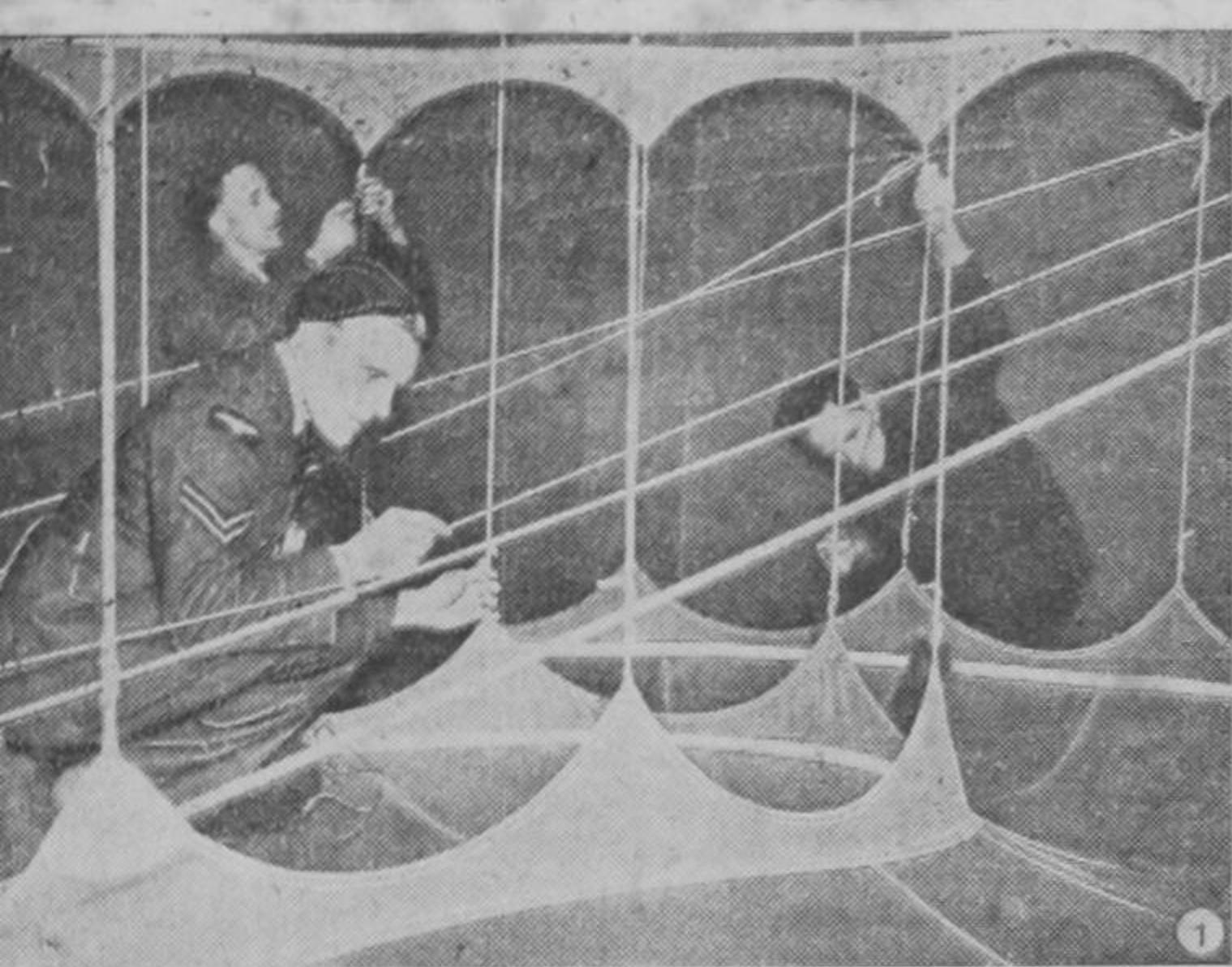
It is said that Hitler has English newspapers read to him every day. By now he should have a rough idea how he is going to invade us. Punch.

"A través de toda su vida el Duce jamás ha cambiado", dice un funcionario italiano. Al fin sabemos de donde sacó la idea para sus "camisas negras".

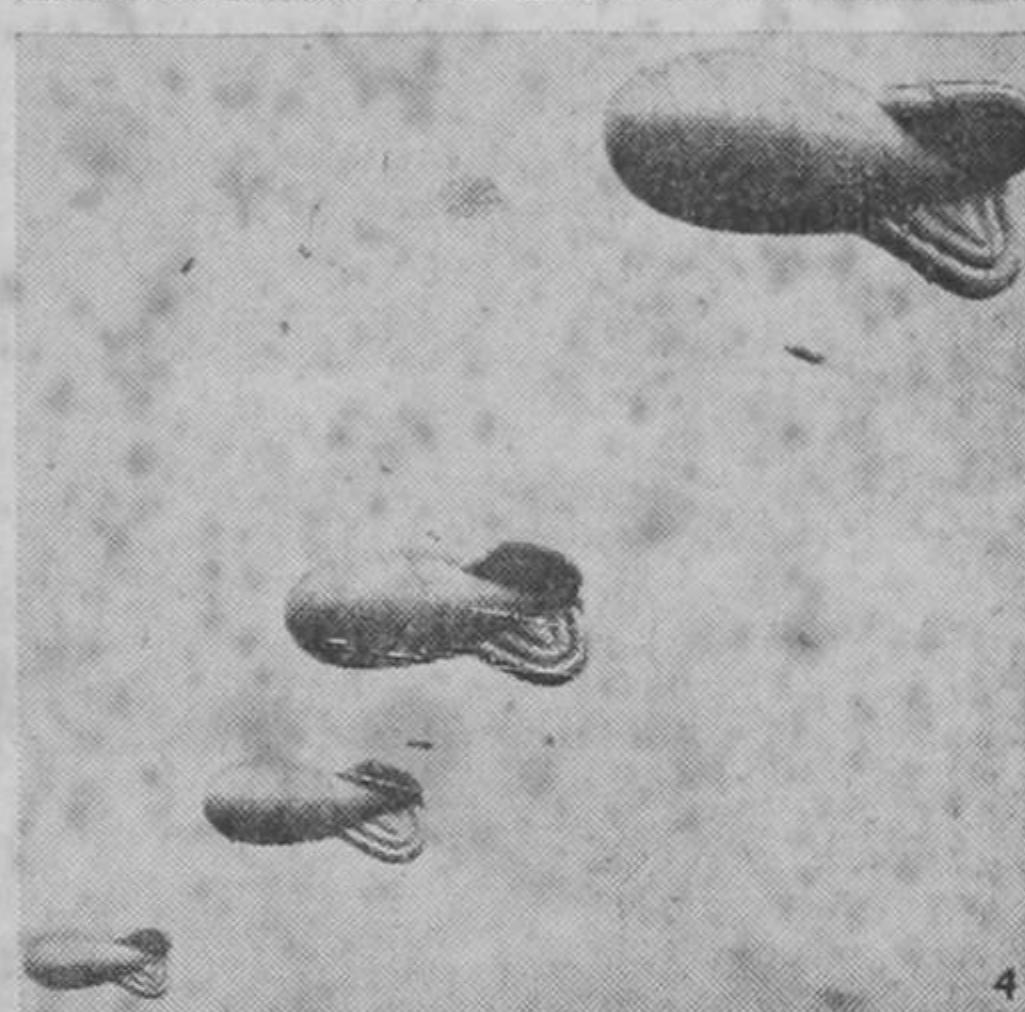
El Gerente de un negocio en Berlín fué arrestado por haber falsificado sus cuentas. Según se ha sabido, se le ofrecerá un puesto en el Ministerio de Propaganda. Punch.

"Throughout his whole life the Duce has never changed," says an Italian official. Now we know where he got his idea for Blackshirts. Punch.

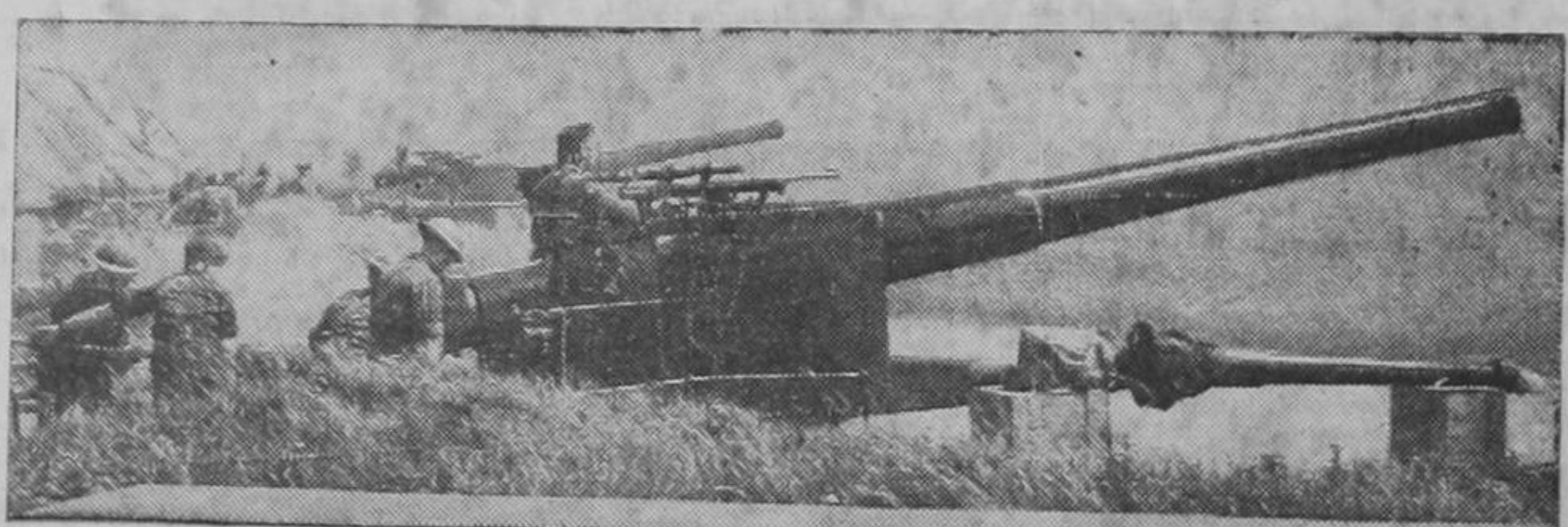
The manager of a Berlin business was arrested for falsifying the accounts. It is understood that he will be offered a post in the Ministry of Propaganda. Punch.



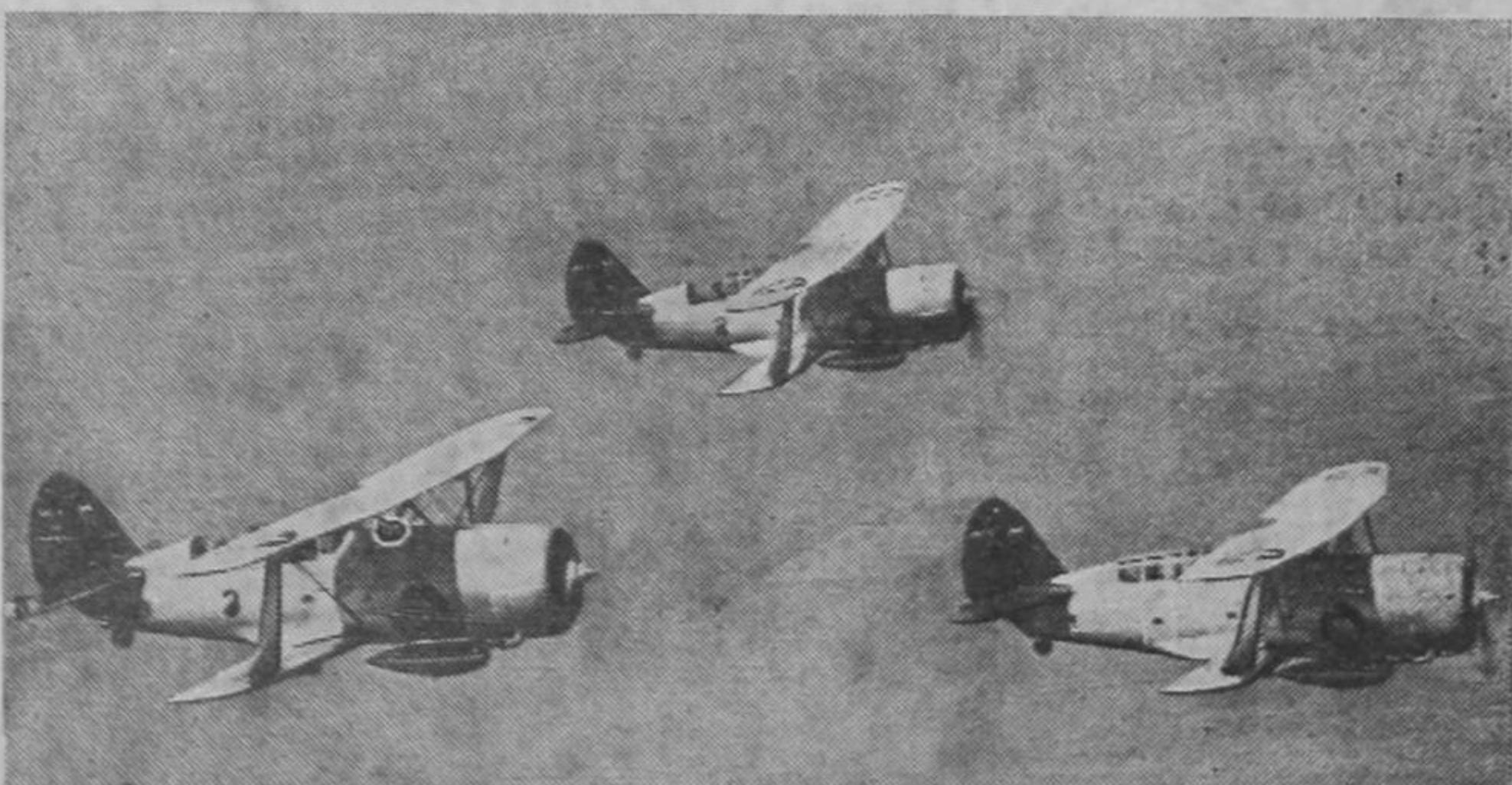
Muchachas británicas se aprestan para la defensa de su territorio fabricando globos aerostáticos para la protección de los centros industriales.



III



Las defensas de las Costas Británicas — British Coastal Defences



Grupo de bombarderos de picada Curtiss SBC 4, construidos por la Gran Bretaña en EE. UU., aumentan el poder ofensivo de la R.A.F.

Dive bombers of the Curtiss SBC 4 type, built for Britain in the United States, raise the offensive power of the R.A.F.

S. M. la Reina Guillermina de Holanda cumplió ayer, agosto 31, los sesenta años de vida, resuelta a seguir la lucha contra Alemania. Desde 1898 ocupa el trono de los Países Bajos.

H. M. Queen Wilhelmina of the Netherlands celebrated her 60th. birthday yesterday, August 31st, determined to continue the fight against Germany to the end. Since 1898 the Queen occupies the throne of her country.

En Inglaterra fracasó la Guerra de Nervios

"Casi no existe en Inglaterra un lugar donde el pueblo hable con mayor confianza acerca de la capacidad de la RAF para proteger las Islas Británicas como en las ciudades de la costa"—, esa fué la impresión de un periodista finlandés quien relató sus impresiones a un periódico de su país después de visitar la costa sur de Inglaterra con motivo de las recientes incursiones de bombardeo por los aviones nazis. "La defensa civil es sumamente eficiente en estos distritos y ayuda a crear la Nueva Inglaterra que nacerá después de esta guerra, ya que la aristocracia, las clases medias y los trabajadores están luchando hombro a hombro para salir airoso de la batalla de la Gran Bretaña; esto quiere decir que las fronteras entre las clases desaparecerán y que se formará una nueva base. Esto es evidente en dichos distritos hasta llegar a las líneas avanzadas", el viajero extranjero dijo a su periódico.

"Muchos distritos, se decía, o se encontraban arruinados o muy dañados, pero yo observé que nada había ocurrido. La vetusta Albión, en la sombra de los bombardeos alemanes, está pasando su vida tranquila con sus costumbres típicamente británicas", dijo el escritor.

Otro reportero finlandés describió sus experiencias de la manera siguiente: "Realizamos nuestra jira completamente por nuestra propia iniciativa y sin escolta de ninguna clase. Prácticamente fué imposible observar las más ligeras huellas de las incursiones aéreas diarias. Dos pequeñas ciudades por las que pasé demostraron que la vida proseguía en perfecta normalidad. Una de ellas fué Maidstone, donde estuve obligado a parar y obtener un permiso de la policía del Condado de Kent, quien la concedió sin ninguna dificultad. A pesar del hecho que una incursión aérea estaba ocurriendo los habitantes de

Folkstone se encontraban alegres y tranquilos y buscaban sus abrigos sólamente cuando la artillería antiaérea comenzó a disparar. En Dover prevalecía la confianza más absoluta. La visita me convenció más que ninguna otra cosa que hasta ahora he visto la imposibilidad de que se pueda lanzar una invasión desde el aire mientras las fuerzas aéreas británicas estén intactas".

"Los éxitos alcanzados por el Alto Mando alemán fueron ganados por medio de una combinación de distintas armas. ¿Podrá alcanzarse una combinación semejante aún contra la Gran Bretaña? Sólo es necesario ver las masas de alambre de púa, de emplazamientos de artillería y de nidos de ametralladoras debajo de las blancas y empinadas rocas de "Shakespeare Cliff" y a contemplar el espumoso mar gris para darse uno cuenta cabal de lo extraordinario del obstáculo con que la misma Naturaleza ha rodeado a Inglaterra. Ni aquí ni en Folkstone, se podía notar ningún daño con excepción de lo que hubiera servido para una bonita fotografía".

"El número relativamente tan reducido de ventanas rotas en las tiendas y en los hoteles en la explanada frente al mar me sorprendió, y me llamó la atención la manera tan significativa con que las mujeres cuyos hogares habían sido alcanzados por los proyectiles declararon casi con orgullo que también ellas ahora se encontraban en el frente. No son heroínas ellas, pero sí poseedoras de un fatalismo que rechazaría golpes aún más duros. Es admirable escuchar como ellas sostienen que no se habían dado cuenta que los alemanes hubieran tratado de bombardear intencionalmente a los civiles. Se me aseguró en repetidas ocasiones que los objetivos enemigos habían sido los cañones en el aeródromo o el ferrocarril cercano", concluyó el escritor.

British Commerce on the Increase

SEVEN MILLION TONS OF SHIPS AVAILABLE FOR TRADE

With from six to seven million tons gross, free and available for British trade exclusively, Great Britain is able to carry on with her overseas trade despite the fact that German frightfulness has destroyed about 1,900,000 tons of our merchant shipping since the beginning of the war," Minister of Shipping stated the other day.

Apart from this purely British tonnage, however, the Navy has captured, shipyards have built, and the Government has purchased, a total of more than two million tons since the war started last September, so that Britain really has suffered but slight inconvenience through the German submarine and aviation attacks.

Meanwhile the convoy system

initiated by the British Navy has been instrumental in safely escorting over thirty - three thousand British and neutral vessels, and the United Kingdom enters upon the second year of war with an importing capacity sufficient for all its needs. For instance, during the month of July Britain imported 4,500,000 tons of essential commodities into the British Isles, while on the other hand exports, to the United States only, during the same period, were eighty per cent above the monthly average maintained during the war. The monthly average for the first four months of this year of shipping leaving with cargoes for American ports was increased by more than 25 per cent during the month of July.

The War of Nerves failed in Britain

"There is hardly one place in England where the people talk with greater confidence about the ability of the RAF to protect the British Isles than the coastal towns," — that was the impression Finish newspaper men gave their papers after visiting the south coast of England after the recent bombing raids by Nazi planes.

"The civil defense is most efficient in these districts and is helping to create the New England, which will be born after this war because the aristocracy, the middle classes and the workers are straining side by side to win the Battle of Britain; this means that the frontiers between classes will vanish and a new basis will be formed. This is evident in these districts up to the front lines," the foreign visitors told their papers.

"Many districts, it was alleged, were either ruined or badly damaged, but I saw nothing had happened. Old England, in the shadow of the German bombers, is living its peaceful life with typically British customs," this writer said.

Another Finnish reporter described his experiences as follows: "Our trip was undertaken entirely upon our own initiative and without any escort. It was practically impossible to see the slightest traces of the daily air raids. A couple of small towns through which I passed showed that life proceeded perfectly normally. One was Maidstone, where I was forced to stop and obtain a permit from the Kent police, which granted it without trouble. Despite the fact that there was an air raid in progress the

inhabitants of Folkestone were cheerful and calm and took shelter only when the guns opened fire. In Dover there was a feeling of absolute confidence. The visit convinced me more than anything I have seen hitherto of the impossibility of an invasion being launched from the air while the British air force remains intact".

"The successes obtained by the German Comand were gained by a combination of different weapons. Can such a combination also be achieved against England? It is only necessary to see the masses of barbed wire, gun emplacements and machine gun nests under the white, steep Shakespeare Cliff and to look out over the foaming grey sea to realize the extraordinary obstacle with which nature herself has girded England. Neither here nor in Folkestone was there any damage noticeable except what is suitable for a successful snap-shot.

I was most astonished by the comparatively small number of broken windows in the shops and houses on the seafront, I was struck by the significant manner in which women whose homes had been hit declared almost with pride that they were also on the front now. They are not heroines but possess a fatalism even harder blows will recoil. It is admirable to hear them maintain they had not noticed that the Germans had consciously tried to bomb civilians. I have been assured repeatedly that the enemy's objectives had been the guns on the airdrome or the railway nearby, the writer concluded".

Aumenta el Comercio de Ultramar Británico

SIETE MILLONES DE TONELADAS DISPONIBLES PARA EL COMERCIO

"Con un tonelaje entre seis y siete millones de barcos mercantes disponibles exclusivamente para el comercio de ultramar, la Gran Bretaña podrá continuar sus exportaciones a pesar de que los submarinos alemanes han destruido cerca de 1,900,000 toneladas de nuestra marina mercante desde que estalló el conflicto, declaró hace pocos días el Ministro del ramo, Sr. Ronald Ross.

Sin embargo, es sabido que aparte del anterior tonelaje británico, la marina de guerra ha capturado, los astilleros han construido y el gobierno ha adquirido un total de más de dos millones de toneladas desde que comenzó la guerra en setiembre del año pasado, de modo que la Gran Bretaña ha sufrido muy pocas inconveniencias como resultado de los ataques realizados por los submarinos y aviones Nazis.

Entre tanto el sistema de los convoyes iniciado por la marina

Intensifican los Nazis sus Preparativos de Invasión a la Gran Bretaña

Las recientes incursiones nocturnas realizadas por los bombardeos alemanes, las que representan un cambio de táctica introducido por la "Lufwaffe", se consideran generalmente un nuevo paso preliminar dado hacia un asalto más vigoroso contra las Islas Británicas según los comentarios editoriales publicados por la prensa de este país.

Uno de los observadores autorizados dice lo siguiente: "Estos ataques nocturnos, esporádicos como las condiciones los hacen, sin embargo, parecen ser parte de un plan friamente concertado. Se cree que los hombres que participan en ellos han sido intensamente en el Este de Alemania para este trabajo especializado desde el derribamiento de Francia. Los observadores de la RAF informan que desde hace algún tiempo los aeródromos enemigos a lo largo de la costa continental han sido adelantados de un modo sistemático — una temeridad que lesde luego los expondrá a severo castigo pero que resulta ser una preparación necesaria para un asalto más vigoroso. No cabe duda que el enemigo está resuelto a aplastar la resistencia de nuestra fuerza aérea por medio de un ataque cada vez más furioso, no sólamente con el empleo de flotas aéreas de bombarderos nocturnos más numerosas, sino también probablemente con la ejecución de ataques diurnos simultáneos contra varios blancos distantes uno de otro, con el propósito de obtener el efecto máximo de su superioridad numérica".

A ese respecto el 'Manchester

Guardian" dice lo siguiente: "Es un mito no enteramente popular que los alemanes no son muy buenos para vuelos nocturnos lo que importa es de que si con práctica ellos pudieran llegar a ser tan buenos como nosotros, y eso es dudoso. Nuestros pilotos han estudiado a Alemania de noche durante muchos meses, pero los alemanes apenas han comenzado a hallar sus rutas sobre la Gran Bretaña. Si el entrenamiento de los pilotos alemanes es menos riguroso que el de los nuestros, ellos nunca pueden esperar ser tan buenos. Todo esto importa puesto que siempre es posible causar severos daños a una ciudad durante la noche, es la clase de daño lo que cuenta. A la larga es la destrucción de objetivos militares y no la mera matanza o el mutilamiento que ganará la guerra. Los bombardeos al azar no son menos — por cierto que muchas veces son más — dolorosos para los civiles que un ataque cuidadosamente dirigido contra "objetivos militares". Sin embargo, ellos soportarán sus propios infortunios con mayor ecuanimidad al saber que dichos bombardeos indican que algún edificio de importancia en los esfuerzos realizados por el país está siendo fallado. Así mismo sabrá el civil que todo el tiempo en la misma hora de ataque en contra de él quizás nuestros propios bombarderos están volando sobre las ciudades enemigas causando daños industriales y militares con esa precisión persistente que cuenta al final".

Nazis Intensify Preparations to Invade Britain

The recent night raids by German bombers, which represent a change of tactics by the "Luftwaffe", are generally considered a new preliminary step for a more vigorous assault against the British Isles, according to editorial comments published by the press in this country.

One of the qualified observers writes as follows: "These night attacks, sporadic as conditions make them, appear still to be part of a ruthlessly concerted plan. The men engaged in them are believed to have been training intensively in eastern Germany for this specialized work since the fall of France. Royal Air Force observers report that for some time the hostile airfields all along the continental coast have been systematically pushed forward — a temerity that will expose them to severe punishment but is a necessary preparation for a more vigorous assault. There is no doubt that the enemy is determined to break down the resistance of our Air Force by an ever more furious onslaught, not only with increased fleets of night bombers but probably also with simultaneous daylight attacks against several widely separated targets at once, so as to obtain the maximum effect from his superior numbers."

The "Manchester Guardian" says in this connection: "It is a not wholly popular myth that the Germans are little good for night flying. What is important is whether with practice they might turn out to be as good as we are and that is unlikely. Our pilots have studied Germany by night for many months but the Germans have only just begun to find their way about Britain. If the training of German pilots is less rigorous than ours they can never hope to be as good. All this counts, because while it is always possible to damage a town severely at night time, it is the kind of damage done that matters. In the long run it is the destruction of military objectives not the mere killing and maiming will win the war. The random bombings are not less — in fact they are often more — painful for the civilian than a carefully aimed attack against "military objectives." Yet he will bear his own hardships more cheerfully by knowing that they probably mean some building of importance in the country's efforts is being missed. He will know too that all the time in the very hour of his attack perhaps our own bombers are above enemy towns doing industrial and military damage with that persistent which tells in the end".

THAT LAST FRENCHMAN

—Poilus looking from their casemates in the Maginot Line, when that line was the hope of France, frequently were admonished by their German enemies to give up the fight. Those admonitions came by loud-speaker and on printed signs. Most commonplace of all was the assertion that England would fight to the last Frenchman. It was broadcast throughout the world.

No new assertion, that. Back in the days of the Boer War it read that England would fight to the last Irishman. Revived in 1914, it proclaimed to the British dominions that the fight would be to the last Canadian or Australian or New Zealander. Many believed it

then, and no doubt some Frenchmen believed it too this year as they looked over their gun sights across No Man's Land to the German sign beyond.

From Britain came no answer. Then "Sail with Us" British warships signaled after the fall of France to French warships in harbor at Oran, "Sail with Us" the pennants read. Nelson had passed, but he was not dead; those British warships sailed alone. And today in England the British give their answer for all the world to read. Alone in England, unafraid in England, they fight—for France as well as England—to the last Briton.

(N. Y. Times)

Pensamiento

Monarca y Conquistador, César Napoleón — Acallados están sus clarines; Aquí siguen resonando: Ay, Tirano! nada más que tinta, tu espectro desvanecido, oscurecerá tu infamia. Por lo demás, olvido."

Thought

Monarch and conqueror, Caesar Napoleon — Stilled are their trumpets; here they echo on: Ay, Tyrant! ink alone, thy Spectre gone, Will blacken thy infamy — else, oblivion".

AQUEL ULTIMO FRANCES!!

Los bravos "Poilus" que desde sus casamatas en las entrañas de la "Línea Maginot" observaban al enemigo mientras dichas fortalezas representaban la esperanza de Francia, en muchas ocasiones fueron amonestados por los Nazis a que abandonasen la lucha. Estas advertencias fueron hechas por medio de amplificadores y de carteles impresos. La frase más común empleada por los alemanes en aquel tiempo era, que Inglaterra lucharía hasta el último francés! Por cierto que el dicho dio la vuelta al mundo.

No era ninguna aserción nueva. Allá en los tiempos de la guerra contra los Boers, el dicho era que Inglaterra lucharía hasta el último irlandés! Revivido en 1914, la misma frase anunciaba a los dominios británicos que la lucha continuaría hasta la muerte del último canadiense, australiano o neozelandés! Muchos lo creyeron en aquel

(N. Y. Times, 18-8-40)

COMO CUMPLEN LOS NAZIS SU PALABRA

SU ACTUACION EN LOS TERRITORIOS SUBYUGADOS

Las melosas seguridades alemanas a sus futuras víctimas son ya notorias. Son muy conocidas las calculadas humillaciones y los daños que ellos les inflingen a esos pueblos después de su llegada.

Por sus métodos ellos les están enseñando a los habitantes de los territorios subyugados, lo que Hitler quería decir cuando él predijo que "un conquistador astuto siempre enforzaria sus exacciones a los vencidos solamente por etapas".

(Mi Lucha Pág. 554).

DECLARACIONES A FRANCIA

LA PROMESA

Los franceses solamente tienen que deponer sus armas y paz duradera y seguridades les serán aseguradas".

(Por radio a Francia, 21-6-40)

"Los alemanes quieren paz y estar listos a deponer sus armas contra ustedes cuando lo deseen".

(Por radio a Francia, 7-6-40)

"En 1918, los alemanes tuvieron que aguardar cinco días por su solicitud para un armisticio antes que ellos tuvieran una respuesta. Seguramente nadie puede pensar que Alemania lo sentiría por Francia".

(Por radio a Noruega, 13-7-40)

"Ustedes se preocupan por encontrar una nueva base de reconstrucción. Para ayudarles en sus indagaciones, podríamos señalarles el sistema alemán del Nacional Socialismo?"

(Por radio a Francia, 13-7-40)

"Alsacia no existe para nosotros; renunciamos a todos nuestros derechos en Alsacia y Lorena".

(Por radio a Francia, 31-1-40)

DECLARACIONES A HOLANDA

LA PROMESA

Alemania nunca ha tenido, ni tiene la menor intención de violar la neutralidad de Holanda.

(Memorandum del Gobierno alemán al Gobierno holandés, 9-5-40)

COMO JUZGA GOEBBELS LOS ACONTECIMIENTOS

Nadie, fuera de Inglaterra, ha sufrido ninguna molestia de parte de Alemania".

(Por radio a América, 15 de Abril, 1940).

Germany's Double Tongue

AT WORK IN THE OCCUPIED TERRITORIES

Germany's smooth-tongued assurances to intended victims are already notorious. Less well-known, because less widely advertised, are the calculated humiliations and injuries which she inflicts on them after her arrival.

By her practices, she is teaching the occupied territories what Hitler meant when he preached that "a shrewd conqueror will always enforce his exactions on the conquered only by stages".

(Mein Kampf, p. 554)

EL CUMPLIMIENTO

"Francia no puede demandar piedad. La hora de compasión para Europa ha pasado".

(Por radio a Alemania, 20-6-40)

"Francia ha sido vencida y se ha derrumbado después de una heroica resistencia. Alemania no intenta, por lo tanto, imponer un carácter de degradación a las condiciones y negociaciones para un armisticio con tan veloz enemigo".

(Por radio a Francia, 21-6-40)

"No puede haber razón para las declaraciones hechas por los periódicos y políticos franceses que el honor de Francia no será mancillado y Francia tendrá el derecho de aceptar los términos del armisticio. Estas suposiciones parecen extrañas mientras que el ejército alemán continúa su empuje arrasador a través de Francia".

(Por radio a Noruega, 13-7-40)

"Ni el Nacional Socialismo ni el Fasicmo son artículos de exportación".

(La prensa alemana, 11-7-40)

"Nosotros los alemanes no les tiramos a los franceses una cuerda salvavida forjada para nuestro uso propio".

("Schwarze Korps", Junio 1940)

"Evidentemente Alsacia y Lorena han vuelto a formar parte del Reich... Estos pueblos dicen que ya ellos no desean tener nada que hacer con Francia".

(La prensa alemana, 30-7-40)

EL CUMPLIMIENTO

"Cuando dos grandes naciones se lanzan a la guerra de vida o muerte, la neutralidad es nada más que una idea formal".

(Seyss-Inquart a los holandeses 26-7-40)

STATEMENTS TO FRANCE

THE PROMISE

"The French have but to lay down their arms and lasting peace and security will be assured."

(Broadcast to France, 21-6-40)

"The Germans want peace and are ready to lay down their arms against you whenever you wish."

(Broadcast to France, 7-6-40)

"France has been beaten and has collapsed after an heroic resistance. Germany does not intend, therefore, to impose a character of degradation upon the conditions and negotiations for an armistice with such a valiant foe."

(Broadcast to France, 21-6-40)

"You are busy seeking a new basis of reconstruction. To aid you in your researches, may we draw your attention to the German system of National Socialism?"

(Broadcast to France, 13-7-40)

"Alsace does not exist for us; we renounce all claims to Alsace or Lorraine."

(Broadcast to France, 31-1-40)

STATEMENTS TO THE NETHERLANDS

THE PROMISE

"Germany never had, and does not have, any intention of violating the neutrality of the Netherlands."

(Memorandum from German Government to Dutch Government, 9-5-40).

"France has no claim to pity. The hour of compassion is over for Europe."

(Broadcast to Germany, 20-6-40)

"In 1918, the Germans had to wait five days for their request for an armistice before they obtained a reply... Surely no one can think that Germany will be sorry for France."

(Broadcast to Norway, 13-7-40)

"There can be no reason for the statements in French papers and made by French politicians that the honour of France will not be smirched and France will have the right to accept the armistice terms. These suppositions seem strange while the German army continues its smashing drive through France."

(Broadcast to Norway, 13-7-40)

"Neither National Socialism nor Fascism are export goods."

(German press message, 11-7-40)

"We Germans shall not throw the French a life-line woven for our use."

(Schwarze Korps, June 1940)

"Obviously Alsace Lorraine has again become part of the Reich. These people say they no longer wish to have anything to do with France."

(German press message, 30-7-40)

THE FULFILMENT

"When two great powers wage war for life or death, neutrality is only a formal idea."

(Seyss-Inquart to the Dutch, 26-7-40)

AS GOEBBELS SEES THE PICTURE

"No one outside England has suffered any inconvenience from Germany."

(German Broadcast to America, 15th, April, 1940)